


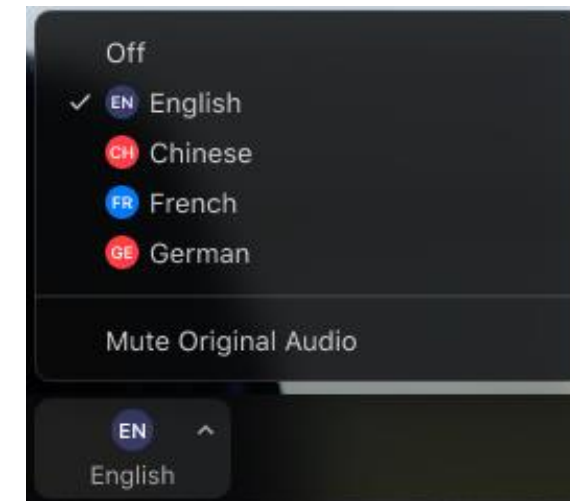
REUNIÓN COMUNITARIA #2: METAS Y PROGRAMAS DE VIVIENDA

17 DE NOVIEMBRE, 2021
6:00-7:30 PM

CIUDAD DE OROVILLE



1. Click “Interpretation” / Clic “Interpretación” / Nyem no “Txhais Lus” 
2. Click the language that you would like to hear (Spanish and Hmong are available for this meeting) / Haga clic en el idioma que le gustaría escuchar (español está disponible para esta reunión) / Nyem cov lus uas koj xav hnov (Lus Mev thiab lus Hmoob muaj rau qhov kev sib tham no)
3. To hear the interpreted language only, click **Mute Original Audio** (recommended) / Para escuchar solo el idioma interpretado, haga clic en **Mute Original Audio** (recomendado) / Xav hnov qhov txhais lus xwb, nyem **Mute Original Audio** (Pom zoo)

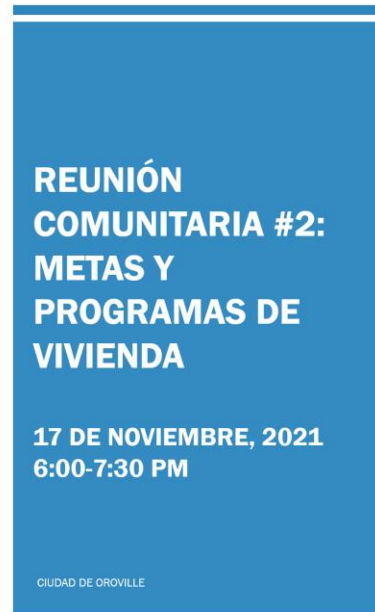


INTERPRETATION / INTERPRETACIÓN / TXHAIS LUS

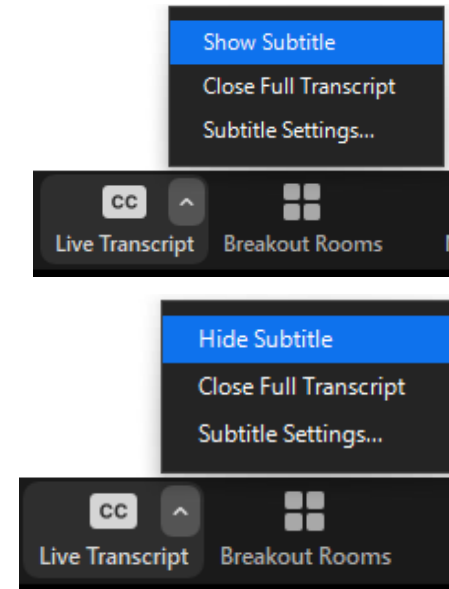
GRÁFICAS DE DE ZOOM

TO DOWNLOAD THE SLIDE PRESENTATION / PARA DESCARGAR LA PRESENTACIÓN DE DIAPOSITIVAS / MUS RUB TAWM COV KEV NTHUAV QHIA

- This slide presentation is available to download in English, Spanish, and Hmong [www. Orovillehousingelement.com/resources](http://www Orovillehousingelement.com/resources)
- Esta presentación de diapositivas está disponible para descargar en inglés o español y Hmong:
www. Orovillehousingelement.com/resources
- Qhov kev nthuav qhia yog muaj mus rub tawm ua lus Askiv, lus Mev, thiab lus Hmoob
www. Orovillehousingelement.com/resources



1. Click “Live Transcript” / Haga clic en transcripción en vivo / Nyem “Yuav pom kev sibtham”
2. To view closed captions, select “Show Subtitle”/ Para ver subtítulos, seleccione "Mostrar subtítulos" / Xav saib kev kaw kab lus, nyem “Show Subtitle”
3. To hide closed captions, select “Hide Subtitle”/ Para ocultar los subtítulos, seleccione “Ocultar subtítulos” / Xav zais kev kaw kab lus, nyem “Hide Subtitle”
4. Live transcript is only available in English / La transcripción en vivo sólo está disponible en inglés / Cov ntawv sau nyob tsuas yog muaj ua lus Askiv



LIVE TRANSCRIPT / TRANSCRIPCIÓN EN VI VO / NYOB QHIA COV NTAWV TEEV TSEG

GRÁFICAS DE DE ZOOM Y LA UNIVERSIDAD DE ILLINOIS

INTERACTIVE FEATURES OF TODAY'S MEETING

FUNCIONES INTERACTIVAS DE LA REUNIÓN DE HOY

SIBTHAM TXOG KEV YAM NTXWV NTAWM HNUB NO

Poll 1: Favorites

- Green
- Blue
- Red
- Orange
- Yellow
- Purple
- Other



GRÁFICAS DE DE ZOOM



ENCUESTA #1



REGLAS DE CONDUCTA PARA REUNIONES COMUNITARIAS

- Toda las aportaciones se proporcionarán con el espíritu de ayudar a formar metas y programas que aborden las necesidades de vivienda en Oroville.
- Toda comunicación, ya sea verbal o escrita, debe ser cortés y respetuosa con los demás.
- Cualquier violación de estas reglas será motivo de acción por parte de los facilitadores, incluyendo cerrar los micrófonos o la expulsión de la reunión.

RESUMEN DE ELEMENTOS DE VIVIENDA

**PROPÓSITO DE LAS METAS, POLÍTICAS,
PROGRAMAS DENTRO DEL ELEMENTO DE
VIVIENDA**

**METAS, POLÍTICAS, PROGRAMAS ACTUALES DEL
ELEMENTO DE VIVIENDA**

TEMAS DE LA EVALUACIÓN DE NECESIDADES

GRUPOS DE TRABAJO

**VOLVER A REUNIRSE PARA REVISAR LAS
APORTACIONES DE LOS GRUPOS**

LÍNEA DE TIEMPO Y FUTURAS REUNIONES

AGENDA

DEFINICIONES

- **Unidad de Vivienda Adicionales (conocida en inglés como ADUs):** Instalaciones completamente independientes para una o más personas en el mismo lote que la estructura principal. Se puede unir o separar de la estructura primaria. También conocido como segundas unidades
- **Vivienda asequible:** La medida generalmente aceptada para la asequibilidad de la vivienda es gastar menos del 30% de los ingresos brutos del hogar en costos de vivienda (incluidos los servicios públicos, el capital de alquiler o hipoteca e intereses). En el contexto del Elemento de Vivienda, la vivienda asequible generalmente se enfoca en viviendas para hogares de ingresos extremadamente bajos, muy bajos, bajos y moderados. Este tipo de vivienda generalmente recibe subsidios, ya sea durante la construcción y / o durante las operaciones, con el fin de mantener los rentas mensuales a niveles asequibles
- **Vivienda a precio del mercado:** Vivienda donde el "mercado" (oferta/demanda/otros factores) establece el costo para el habitante y no hay subsidios públicos

DEFINICIONES

- **Vivienda de ingresos mixtos:** Las comunidades de viviendas de ingresos mixtos son desarrollos que comprenden diferentes niveles de asequibilidad, con algunas unidades a precio de mercado y otras disponibles para hogares de bajos ingresos a precios por debajo del mercado
- **Rehabilitación de viviendas:** Reparaciones para atender el mantenimiento diferido y el envejecimiento del parque de viviendas. También puede atender la reducción del amianto y el plomo, la instalación de medidas de eficiencia energética y la eliminación de barreras arquitectónicas para personas con problemas de movilidad
- **Construcción “de relleno”:** Se refiere al proceso de construir en parcelas desocupadas o subutilizadas dentro de áreas incorporadas existentes que ya están en gran parte desarrolladas
- **Vivienda de apoyo permanente:** Vivienda en la que se proporcionan servicios de apoyo integrales a los inquilinos, como administración de casos, asesoramiento, educación y ayuda entre compañeros para apoyar su autosuficiencia

RESUMEN DEL ELEMENTO DE VIVIENDA



RESUMEN DEL ELEMENTO DE VIVIENDA: PROPÓSITO

- El elemento de vivienda establece las prioridades de la ciudad para alojar a sus residentes en ciclos de 8 años.
- Establece metas para la asignación de fondos, la coordinación de programas y los esfuerzos de zonificación para apoyar la producción de viviendas.
- Es uno de los elementos del mandato del Plan General de la ciudad y debe ser consistente con el Plan General, que tiene un plazo de 15-20 años.

RESUMEN GENERAL DEL ELEMENTO DE VIVIENDA: TEMAS OBLIGATORIOS ABORDADOS EN EL ELEMENTO DE VIVIENDA

Proceso de
participación
pública

Revisión del
proceso del
Elemento de
Vivienda previo

Evaluación de las
necesidades de
vivienda

Inventario de
sitios adecuado

Inventario
financiero

Análisis de
restricciones

Evaluación de
equidad de
vivienda

Metas, objetivos
y acciones

AB 686: PROMOCIÓN AFIRMATIVA DE VIVIENDA JUSTA

- Una ley de 2018 que amplía y protege el deber de las agencias estatales y públicas de promover afirmativamente la vivienda justa en California
 - Propósito: Fomento de comunidades inclusivas
- Secciones obligatorias:
 - Alcance
 - Evaluación de Equidad de Vivienda
 - Análisis de sitios
 - Factores contribuyentes
 - Metas y acciones

Período del elemento de vivienda existente/vencido

2014-2022

Período de actualización del nuevo elemento de Vivienda

2022-2030

RESUMEN DEL ELEMENTO DE VIVIENDA: CICLOS DE PLANEACIÓN



Did you participate in our first community meeting held October 20, 2021, or the online community survey?

/ ¿Participó en la primera reunión comunitaria el 20 de octubre de 2021, o en la encuesta comunitaria en línea?

/ Koj puas tuaj koom peb lub rooj sitham rau lub 10 hli tim 20, 2021 no thiab losis ua cov ntaubntawv tshuam xyuas lub zejzog nyob rau zaum huabcua thiab?

ENCUESTA #2

PROPÓSITO DE LAS METAS, POLÍTICAS Y PROGRAMAS

- Para el desarrollo del Elemento de Vivienda es fundamental el Programa de Vivienda o Plan de Vivienda.
- Las Metas, Políticas y Programas son el núcleo del Programa de Vivienda.
- Estos forman la base de la estrategia de la ciudad para abordar las necesidades de vivienda y apoyar el logro de los objetivos de RHNA.
- Las Metas, Políticas y Programas se llevan a cabo durante el ciclo de 8 años del Elemento de Vivienda y se reporta anualmente al estado el progreso de la ciudad.
- La actualización del Elemento de Vivienda también analiza las Metas, Políticas y Programas actuales e informa sobre los logros y desafíos generales de la ciudad.

METAS DEL ELEMENTO VIVIENDA 2014-2022

- Ampliar las oportunidades de vivienda y la accesibilidad.
- Elimine las restricciones a la vivienda.
- Facilitar la construcción de nuevas viviendas para satisfacer las necesidades de la comunidad.
- Preservar, rehabilitar y mejorar las viviendas y los vecindarios existentes.
- Promover la Vivienda Justa.
- Fomentar la conservación de energía residencial.

PUNTOS DESTACADOS DE DATOS CUALITATIVOS

- La población de la ciudad de Oroville aumentó un 26% entre 2010 y 2019, mientras que la población del condado de Butte aumentó solo un 3.3% durante el mismo período.
- El ingreso familiar promedio para los hogares en unidades de vivienda habitadas por sus propietarios es aproximadamente el doble que el de los hogares en unidades de vivienda habitadas por inquilinos.
- Un tercio de los hogares gana menos de \$ 25,000 al año y un tercio gana más de \$ 50,000 al año.
- El 18% de todos los hogares viven por debajo del umbral de pobreza. Aproximadamente la mitad de estos hogares son familias encabezadas por mujeres.
- Casi uno de cada cuatro hogares arrendatarios paga más de la mitad de sus ingresos para los costos de vivienda.
- Aproximadamente el 75% de los jefes de familia menores de 35 años y el 60% de los jefes de familia de 35 a 44 años residen en unidades habitadas por inquilinos.
- Existe una escasez estimada de 1,847 unidades de vivienda asequibles para hogares que ganan menos de \$ 35,000 al año.

TEMAS DE LA REUNIÓN COMUNITARIA #1

- Cuando se les preguntó qué problema de vivienda es más importante que la Ciudad aborde, la vivienda asequible recibió la mayor cantidad de votos de los participantes de la Reunión Comunitaria # 1, con un 45%, seguida de la vivienda para personas sin hogar, con un 27%.
- Los participantes de la Reunión Comunitaria # 1 están más interesados en viviendas asequibles y viviendas unifamiliares asequibles para familias numerosas.
- Los participantes de la Reunión Comunitaria # 1 citaron la falta de viviendas asequibles y el hacinamiento como problemas importantes, ya que no hay suficientes unidades de alquiler después de Camp Fire y Bear Fire.
- Los participantes de la Reunión Comunitaria # 1 afirmaron que la falta de opciones de vivienda con accesibilidad para personas con discapacidades es un desafío significativo.
- Los participantes de la Reunión Comunitaria # 1 son conscientes de la discriminación contra las personas con discapacidades y los hogares con bonos de la Sección 8. Los requisitos de ingresos también se mencionaron como una barrera para acceder a la vivienda de alquiler.

TEMAS DE LA ENCUESTA EN LÍNEA DE TODA LA COMUNIDAD

42 PARTICIPANTES AL 30 DE OCTUBRE DE 2021

- Cuando se les preguntó qué tipos de viviendas son más necesarias en Oroville, la mayoría de los encuestados seleccionaron: Apartamentos con rentas asequibles (71%).
- Cuando se les preguntó acerca de los desafíos para pagar la renta de una vivienda, la respuesta más frecuente fue: No hay suficientes unidades asequibles; largas listas de espera (26%).
- Cuando se les preguntó qué tipos de asistencia se necesitan para ayudar a las personas con sus necesidades de vivienda, las respuestas más frecuentes fueron:
 - Asistencia para el pago inicial para la propiedad de vivienda (70%)
 - Préstamos o asistencia para reparaciones, rehabilitación o mejoras (65%)
 - Información sobre programas de asistencia y cómo acceder a ellos (63%)



PREGUNTAS Y RESPUESTAS

GRÁFICAS DE DE ZOOM

**¡VISITE NUESTRO
SITO WEB!**

CIUDAD DE OROVILLE





IR A GRUPOS DE TRABAJO

a. Yes, I feel like my voice was heard and I was able to provide input into the Housing Element's development/ Sí, siento que se escuchó mi voz y pude contribuir al desarrollo del Elemento de Vivienda. / Yog, kuv xav tias kuv cov suab yeej hnov thiab kuv yeej pab tau tswvyim rau Kev Tsimkho Vajtsev tseemceeb

b. Yes, I learned new information and/or gained a greater degree of understanding about housing issues / Sí, obtuve nueva información y/o adquirí un mayor grado de comprensión sobre los problemas de vivienda. / Yog, kuv kawm tau yam tshiab thiab/losyog paub totau zoo heev txog teebmeem vajtsev.

c. Yes, I was able to interact with other community members and learn about their ideas and perspectives / Sí, pude interactuar con otros miembros de la comunidad y conocer sus ideas y perspectivas. / Yog, kuv koom thiab kawm tau nrog rau lwm tus neeg nyob hauv zejzog cov tswvyim thiab kev xav.

d. No, this was not beneficial to me / No, esto no me benefició. / Tsis, yeej pab tsis tau kuv li

ENCUESTA #3

